

**AMBIGUITAS LEKSIKAL PADA IKLAN KORAN
HANINPOST (한인포스트): KAJIAN SEMANTIK**

SKRIPSI

diajukan untuk memenuhi sebagian syarat memperoleh gelar Sarjana Pendidikan
Program Studi Pendidikan Bahasa Korea



Oleh

Nadhifah Salsabila

NIM 1506995

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA KOREA
FAKULTAS PENDIDIKAN BAHASA DAN SASTRA
UNIVERSITAS PENDIDIKAN INDONESIA
BANDUNG
2020**

Nadhifah Salsabila, 2020

AMBIGUITAS LEKSIKAL PADA IKLAN KORAN HANINPOST (한인포스트): KAJIAN SEMANTIK

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

**AMBIGUITAS LEKSIKAL PADA IKLAN KORAN HANINPOST
(한인포스트) : KAJIAN SEMANTIK**

oleh
Nadhifah Salsabila
NIM 1506995

Sebuah skripsi yang diajukan untuk memenuhi
sebagian syarat memperoleh gelar
Sarjana Pendidikan Program Studi Pendidikan Bahasa Korea
Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra

©Nadhifah Salsabila 2020
Universitas Pendidikan Indonesia
Juli 2020

Hak Cipta dilindungi Undang-Undang
Skripsi ini tidak boleh diperbanyak seluruhnya atau sebagian
Dengan dicetak ulang difotokopi atau cara lainnya tanpa izin dari peneliti

Nadhifah Salsabila, 2020

AMBIGUITAS LEKSIKAL PADA IKLAN KORAN HANINPOST (한인포스트): KAJIAN SEMANTIK
Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

LEMBAR PENGESAHAN SKRIPSI

NADHIFAH SALSABILA

**AMBIGUITAS LEKSIKAL PADA IKLAN KORAN HANINPOST
(한인포스트): KAJIAN SEMANTIK**

disetujui dan disahkan oleh pembimbing:

Pembimbing I



Prof. Dr. Didi Sukyadi, S.Pd., M.A

NIP 196706091994031003

Pembimbing II



Risa Triarianti, S.Pd., M.Pd.

NIP 920160119780419201

Mengetahui

Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa Korea

Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra

Universitas Pendidikan Indonesia



Didin Samsudin, S.E., M.M.

NIP 920160119760228101

LEMBAR PENGESAHAN PENGUJI

NADHIFAH SALSABILA

AMBIGUITAS LEKSIKAL PADA IKLAN KORAN HANINPOST

(한인포스트): KAJIAN SEMANTIK

disetujui dan disahkan oleh penguji:

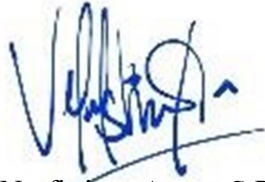
Penguji I



Didin Samsudin, S.E., M.M.

NIP 920160119760228101

Penguji II



Velayeti Nurfitriana Ansas, S.Pd., M.Pd.

NIP 920160119890610201

Penguji III



Asma Azizah, S.S., M.A

NIP 920190219921231201

Mengetahui:

Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa Korea



Didin Samsudin, S.E., M.M.

NIP 920160119760228101

LEMBAR PERNYATAAN

Dengan ini saya menyatakan bahwa skripsi dengan judul “AMBIGUITAS LEKSIKAL PADA IKLAN KORAN HANINPOST (한인포스트): KAJIAN SEMANTIK” ini beserta seluruh isinya adalah benar-benar karya saya sendiri. Saya tidak melakukan penjiplakan atau pengutipan dengan cara-cara yang tidak sesuai dengan etika ilmu yang berlaku dalam masyarakat keilmuan. Atas pernyataan ini, saya siap menanggung risiko atau sanksi apabila di kemudian hari ditemukan adanya pelanggaran etika keilmuan atau ada klaim dari pihak lain terhadap keaslian karya saya ini.

Bandung, 27 Juli 2020
Yang membuat pernyataan,

Nadhifah Salsabila
NIM. 1506995

KATA PENGANTAR

Puji syukur kehadiran Allah SWT karena berkat rahmat dan karunia-Nya, peneliti dapat menyelesaikan penelitian yang berjudul “Ambiguitas Leksikal pada Iklan Koran Haninpost (한인포스트): Kajian Semantik”. Penelitian skripsi ini disusun dengan tujuan untuk memenuhi salah satu syarat memperoleh gelar Sarjana Pendidikan di Program Studi Pendidikan Bahasa Korea Universitas Pendidikan Indonesia. Skripsi ini disusun dengan menghadapi banyak rintangan namun dengan penuh kesabaran, doa, serta dukungan dari berbagai pihak, peneliti mencoba semaksimal mungkin untuk menyelesaikan skripsi ini. Peneliti menyadari masih banyaknya kekurangan di dalam penyusunan penelitian skripsi. Namun peneliti berharap semoga penelitian ini dapat memberikan manfaat bagi banyak orang dan dapat dikembangkan lebih baik lagi oleh peneliti selanjutnya.

Bandung, 27 Juli 2020

Peneliti,

Nadhifah Salsabila

UCAPAN TERIMA KASIH

Puji dan syukur peneliti panjatkan kehadiran Illahi rabbi yang telah memberikan rahmat dan karunia-Nya, peneliti telah diberikan kemudahan dan kelancaran sehingga dapat menyelesaikan skripsi ini. Penyusunan skripsi ini tentunya tidak terlepas dari bantuan pihak-pihak akademis pendidikan bahasa Korea, keluarga, serta sahabat-sahabat peneliti yang telah membantu peneliti baik berupa doa, ilmu, dukungan, bimbingan, dan semangat. Oleh karena itu, pada kesempatan ini, Peneliti mengucapkan terima kasih yang sebesar-besarnya kepada:

1. Allah SWT yang selalu memberikan hambanya kemudahan dan jalan untuk menyelesaikan skripsi ini.
2. Ayah Wahyu Rusafa dan Ibu Trinura Oktavina Dewi tercinta yang selalu memberikan doa, dukungan, dan kasih sayang yang tulus sehingga peneliti mampu menyelesaikan kuliah sampai berada di titik sekarang ini dan tidak pernah lelah untuk selalu mendoakan peneliti agar bisa menyelesaikan skripsi ini. Serta untuk kakak-kakak tersayang Aa Muhammad Firman Pratama, Mba Nadiah Dhifah, Kak Muhammad Fachry Yanuar, dan juga adik tersayang Ade Najmah Nur Fadillah yang selalu memberikan doa, dukungan, dan selalu menghibur peneliti dikala jenuh. Terima kasih atas semua kasih sayang keluarga tercinta. Semoga keluarga kita menjadi keluarga yang selalu bersyukur dan selalu berada di jalan Allah SWT. Aamiin.
3. Eyang Hanafi yang telah mengizinkan peneliti untuk tinggal bersama di rumah Eyang selama menuntut ilmu di Bandung.
4. Bapak Prof. Dr. H. M. Solehuddim, M.Pd., M.A. selaku Rektor Universitas Pendidikan Indonesia.
5. Bapak Prof. Dr. Dadang S. Anshori, M.Si. selaku Dekan Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra UPI.
6. Bapak Didin Samsudin, S.E., M.M. selaku Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa Korea UPI yang telah banyak mendukung dan membantu baik dalam perkuliahan maupun beasiswa.
7. Bapak Prof. Dr. Didi Sukyadi, S.Pd., M.A. selaku pembimbing I skripsi yang telah memberikan bimbingan dan arahan kepada peneliti selama penulisan skripsi serta waktu luang yang telah diberikan untuk membimbing selama ini.
8. Ibu Risa Triarisanti, S.Pd., M.Pd. selaku pembimbing II sekaligus Dosen Pembimbing Akademik yang telah memberikan bimbingan, arahan dan semangat kepada peneliti dari mulai awal perkuliahan sampai peneliti dapat menyelesaikan skripsi ini.

9. Ibu Velayeti Nurfitriana Ansas, S.Pd., M.Pd. selaku Dosen Pendidikan Bahasa Korea yang telah banyak memberikan bimbingan dan motivasi peneliti semasa perkuliahan.
10. Bapak Prof. Shin Young Duk, M.A., Ph.D., Ibu Lee Jeoun Soon, M.H.E., dan Ibu Heo Kum Ju, Ph.D. selaku dosen bahasa Korea yang telah sabar dalam membimbing dan mengajarkan peneliti dalam bidang bahasa Korea selama masa perkuliahan hingga peneliti mampu berada sampai tahap sekarang ini.
11. Bapak Lee Tae Gun, M.Ed., Ph.D. selaku dosen bahasa Korea ahli linguistik yang telah banyak membantu dan membimbing peneliti selama penelitian skripsi ini.
12. Seluruh Dosen Program Studi Pendidikan Bahasa Korea yang telah memberikan banyak ilmu serta inspirasi selama perkuliahan sampai saat ini.
13. Ibu Teja Mustika selaku staf tata usaha Program Studi Pendidikan Bahasa Korea yang telah banyak membantu dalam hal administrasi.
14. Sahabat SMA peneliti yaitu Alia Salima, Vryanka Nadia, Nadya Yusrina Agusti, Annisa Nur Fajriah, Fitria Nur Azizah, Rahmadina Arifazhari, Muhammad Al Rahman, Fikri Aulia Rachman, Regin Ridho Putra yang selalu ada untuk penulis serta memberikan doa, dukungan, dan saran kepada penulis sehingga menjadi semangat untuk penulis dalam menyelesaikan skripsi ini.
15. Seluruh sahabat IPA-B yang selalu menjadi kenangan terindah untuk peneliti selama bersekolah.
16. Sahabat SMP peneliti yaitu Niki Nafahni Mi'raj, Nuralifa, dan Mutiya Tridimyati yang selalu memberikan doa, dukungan, serta semangat dimanapun peneliti berada.
17. Sahabat Cileup Maisa Budiman, Nopian Siti Zulqoidah, Syifa Nur Fauziah, Nabila Mauraputri W.I, Disha Damayanti, Muhammad Khaerul Rizal yang telah menemani dan mengisi hidup peneliti dari awal perkuliahan sampai saat ini dan juga selalu memberikan doa, dukungan, dan semangat.
18. Sahabat seperjuangan selama menyelesaikan skripsi ini yaitu Rizka Adlina Veriza, Serly Rachmawati, Intan Mika, Ratih Purti Permatasari, Sarah Muflihah, Inneke Ayu Mutia, Herlina Riana, dan teman-teman lainnya yang tidak bisa disebutkan satu persatu yang selalu memberikan motivasi dan membantu satu sama lain dalam mengerjakan skripsi ini. Semoga tali silaturahmi akan terus terjalin setelah menjadi sarjana.
19. Semua rekan-rekan angkatan 2015 sebagai angkatan pionir yang telah berjuang bersama dan mengisi kehidupan peneliti selama bangku perkuliahan.
20. Teman-teman jauh yaitu Choi Haneum, Park Jieun, Kim Hara, Park Sehee, Kim Sehyeon, Shin Giwon, Jo Woosong, Na Yungjun, Kak Kevin, Irsalina Fathimah, Mba Silver Rientia, Mba Zulaekha, Mba Ika Listia, Ilkhom,

Alisher, Islombek dan teman-teman peneliti lainnya yang tidak bisa disebutkan satu persatu yang telah banyak membantu peneliti selama di Korea, serta memberi semangat, doa, dan dukungan dari jarak jauh. Semoga kita dipertemukan di lain kesempatan.

21. Rekan-rekan KKN Karangpawitan Garut 2018 Aldo Gifari, Siti Mulyani, Alma Nisaa, Faula Nisa, Fatimah Nur'aini, Fanny Febriani, Sri Dewi, Ibrahim Aziz Ahmad, Rizal Zaki Suryo, dan Yudhistira Rizky.
22. Semua pihak yang telah membantu dalam penyusunan skripsi ini yang tidak dapat peneliti sebutkan satu-persatu. Semoga selalu diberi kesehatan dan diberikan balasan yang setimpal oleh Allah SWT. Aamiin.

Bandung, 27 Juli 2020

Peneliti

AMBIGUITAS LEKSIKAL PADA IKLAN KORAN HANINPOST (한인포스트): KAJIAN SEMANTIK

Nadhifah Salsabila
Program Studi Pendidikan Bahasa Korea
snadhifah@student.upi.edu

ABSTRAK

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui (1) ambiguitas leksikal pada iklan koran Haninpost (한인포스트) dan makna yang terkandung di dalam ambiguitas leksikal tersebut serta (2) penyebab terjadinya ambiguitas leksikal pada iklan koran Haninpost. Penelitian ini dilatarbelakangi oleh makna dalam bahasa iklan yang dapat menimbulkan pembaca menyalahartikan pesan yang ingin disampaikan oleh penulis iklan. Bagi penutur asli bahasa Korea tentu dapat langsung memahami pesan yang disampaikan dalam iklan. Berbeda halnya dengan pembelajar bahasa Korea yang belum tentu memahami semua kata yang tersurat dalam iklan karena pesan yang disampaikan bersifat ambigu. Penelitian ini menggunakan metode deskriptif kualitatif. Teknik pengumpulan data yang digunakan dalam penelitian ini adalah teknik studi kepustakaan dan studi dokumentasi. Teknik analisis data menggunakan model interaktif dari Miles & Huberman (1984) yakni koleksi data, reduksi data, display data, penarikan kesimpulan dan verifikasi. Keabsahan data menggunakan triangulasi data dengan menggunakan teori Ullmann (1972), Yoon Pyeong Hyeon (2008), Han Jae Yeong, dkk (2013), dan Kim Ji Hyeong & Lee Min Woo (2015). Hasil penelitian menunjukkan bahwa ambiguitas leksikal yang terkandung dalam koran Haninpost (한인포스트) sebesar 27,27% yang terdiri dari ambiguitas lokal dan ambiguitas global, serta penyebab dari ambiguitas leksikal tersebut dikarenakan oleh relasi makna yakni polisemi dan homonimi.

Kata Kunci: Ambiguitas Leksikal, Penyebab Ambiguitas Leksikal, Iklan dalam Koran Korea

LEXICAL AMBIGUITY ON HANINPOST (한인포스트) NEWSPAPER ADVERTISEMENTS: SEMANTIC RESEARCH

Nadhifah Salsabila
Korean Language Education Study Program
snadhifah@student.upi.edu

ABSTRACT

This research aims is to determine (1) lexical ambiguity in Haninpost newspaper advertisements (한인포스트) and the meaning contained in these lexical ambiguities and (2) the cause of lexical ambiguity in Haninpost newspaper advertisements. This research is motivated by the possibility of misinterpretation of the message conveyed by an author of advertisements in the language of advertisements. For a native speaker of Korean can immediately understand the message conveyed in the advertisement. Unlike the case with Korean language learners who do not necessarily understand all the words written in the advertisements because the message conveyed is ambiguous. This study used descriptive qualitative method. Data collection techniques used in this research are literature study and documentation studies. Data analysis techniques using an interactive model from Miles & Huberman (1984), namely data collection, data reduction, data display, conclusion drawing and verification. The validity of the data uses data triangulation using the theories of Ullmann (1972), Yoon Pyeong Hyeon (2008), Han Jae Yeong, et al (2013), and Kim Ji Hyeong & Lee Min Woo (2015). The results showed that the lexical ambiguity that exists in Haninpost newspaper advertisements is 27,27% consisting of local ambiguity and global ambiguity, as well as the causal factor for the meaning of lexical ambiguity is due to the relation of meaning which consists of polysemy and homonymy.

Keywords: Lexical Ambiguity, Cause of Lexical Ambiguity, Advertisement on Korean Newspaper

한인포스트 신문 광고란에 나타난 어휘적 중의성: 의미론 연구

나디파 살사빌라
한국어 교육과
snadhifah@student.upi.edu

초록

이 연구의 목적은 (1) 한인포스트 신문 광고의 어휘적 중의성과 이러한 어휘적 중의성에 포함된 의미 및 (2) 한인포스트 신문 광고의 어휘적 중의성의 원인을 파악하는 것이다. 이 연구는 한국어 학습자들에게 광고를 통해 광고 제작자가 전달하고자 하는 내용을 한국어 학습자의 입장에서 잘못 해석 할 수 있다는 데에서 착안했다. 한국어를 모국어로 삼아서 (또는 그러한 수준으로 능숙하게 사용할 수 있어서) 이중적 의미를 가진 단어의 정확한 의미를 파악하고 선택할 수 있는 사람들과는 달리, 한국어를 제 2, 제 3 외국어로 학습한 한국어 학습자들은 어휘적 중의성 (단어 수준의 중의성)을 명확히 파악하는데 어려움을 겪는다. 이 연구는 기수적인 질적 방법을 사용했다. 이 연구에 사용된 데이터 수집 기술은 문헌 연구 및 문서 연구였다. Miles & Huberman (1984)의 대화형 모델, 즉 데이터 수집, 데이터 축소, 데이터 표시, 결론 도출 및 검증을 사용하는 데이터 분석 기술이다. 데이터의 유효성은 Ullmann (1972), Yoon Pyeong Hyeon (2008), Han Jae Yeong, et al (2013), and Kim Ji Hyeong & Lee Min Woo (2015) 이론을 사용한 데이터 삼각 분할을 사용했다. 연구의 결과 자료로 사용된 '한인포스트' 광고에 존재하는 어휘적 중의성이 지역 중의성과 글로벌 중의성으로 구성된 27.27%의 어휘적 중의성을 발견했으며 발견된 어휘적 중의성의 주된 원인으로는 다의어와 동음어들을 찾아 낼 수 있었다.

핵심어 어휘적 중의성, 어휘적 중의성 원인, 한국 신문의 광고

DAFTAR ISI

LEMBAR PENGESAHAN SKRIPSI	i
LEMBAR PENGESAHAN PENGUJI	ii
LEMBAR PERNYATAAN	iii
KATA PENGANTAR	iv
UCAPAN TERIMA KASIH	v
ABSTRAK	viii
DAFTAR ISI	xi
DAFTAR TABEL	xiii
DAFTAR GAMBAR	xiv
DAFTAR LAMPIRAN	xv
BAB I PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang Penelitian	1
1.2 Rumusan Masalah Penelitian	7
1.3 Tujuan Penelitian	8
1.4 Manfaat Penelitian	8
1.5 Struktur Organisasi Skripsi	9
BAB II KAJIAN PUSTAKA	11
2.1 Semantik	11
2.1.1 Pengertian Semantik	11
2.1.2 Makna dan Makna Leksikal	12
2.2 Ambiguitas	21
2.2.1 Pengertian Ambiguitas	21
2.2.2 Penyebab Ambiguitas	24
2.2.3 Jenis-jenis Ambiguitas	26
2.3 Ambiguitas Leksikal	29
2.3.1 Ambiguitas Lokal	35
2.3.2 Ambiguitas Global	36
2.4 Iklan	36
2.5 Penelitian Terdahulu	40
2.6 Kerangka Berfikir	47

BAB III METODE PENELITIAN	48
3.1 Desain Penelitian	48
3.2 Tempat Penelitian	49
3.3 Data dan Sumber Data Penelitian.....	49
3.3.1 Data Penelitian	49
3.3.2 Sumber Data Penelitian	49
3.4 Pengumpulan Data.....	50
3.5 Analisis Data	50
3.6 Keabsahan Data	55
BAB IV TEMUAN DAN PEMBAHASAN	57
4.1 Deskripsi Data	57
4.2 Ambiguitas Leksikal pada Iklan Koran Haninpost.....	58
4.2.1 Iklan Konsumen	61
4.2.2 Iklan Antarbisnis	71
4.2.3 Iklan Perdagangan	75
4.2.4 Iklan Lain-lain.....	79
4.3 Penyebab Ambiguitas Leksikal pada Iklan Koran Haninpost.....	86
4.3.1 Iklan Konsumen	87
4.3.2 Iklan Antarbisnis	95
4.3.3 Iklan Perdagangan	98
4.3.4 Iklan Lain-lain.....	101
BAB V SIMPULAN, IMPLIKASI, DAN REKOMENDASI	108
5.1 Simpulan	108
5.2 Implikasi.....	112
5.3 Rekomendasi	112
DAFTAR PUSTAKA	xvi
LAMPIRAN	

DAFTAR TABEL

Tabel 2.1 Contoh Ambiguitas dalam Percakapan	23
Tabel 2.2 Contoh Tipe Homonimi.....	34
Tabel 2.3 Contoh Perbedaan Polisemi dan Homonimi.....	35
Tabel 3.1 Sumber Data	49
Tabel 3.2 Klasifikasi Enam (6) Kategori Jenis Iklan pada Koran.....	52
Tabel 3.3 Jumlah Iklan Mengandung Ambiguitas Leksikal Berdasarkan Klasifikasi Jenis Iklan	53
Tabel 3.4 Ambiguitas Leksikal dan Makna	54
Tabel 3.5 Penyebab Ambiguitas Leksikal.....	54
Tabel 4.1 Jumlah Data Berdasarkan Klasifikasi Jenis Iklan Mengandung Ambiguitas Leksikal pada Koran Haninpost	57
Tabel 4.3 Ambiguitas Leksikal pada Iklan Koran Haninpost dan Makna.....	58
Tabel 4.4 Penyebab Ambiguitas Leksikal pada Iklan Koran Haninpost	86
Tabel 5.1 Daftar Terlampir.....	110

DAFTAR GAMBAR

Gambar 3.1 Desain Penelitian	48
Gambar 3.2 Analisis Data Kualitatif menurut Miles & Huberman.....	51

DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran 1	
Lampiran 2	
Lampiran 3	

DAFTAR PUSTAKA

- Adona, F. (2006). *Citra dan Kekerasan Simbolik dalam Iklan Perusahaan di Televisi*. Andalas University Press.
- Aminuddin. (1998). *Semantik: Pengantar Studi Tentang Makna*. Sinar Baru.
- Bach, K. (2009). *Ambiguity and Types of Ambiguity*. Routledge Encyclopedia of Philosophy Entry.
- Chaer, A. (1990). *Pengantar Semantik Bahasa Indonesia*. (Edisi Pertama). Rineka Cipta.
- Chaer, A. (1994). *Linguistik Umum*. (Edisi Pertama). Rineka Cipta.
- Chaer, A. (2002). *Pengantar Semantik Bahasa Indonesia*. (Edisi Ketiga). Rineka Cipta.
- Chaer, A. (2007). *Linguistik Umum*. (Edisi Ketiga). Rineka Cipta.
- Chaer, A. (2013). *Pengantar Semantik Bahasa Indonesia*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Chomsky, N. (1965). *Aspects of The Theory of Syntax*. MIT Press.
- Crystal, D. (2008). *A Dictionary of Linguistics and Phonetics*. (Edisi Keenam). Blackwell Publishing.
- Djajasudarma, T. F. (1994). *Wacana: Pemahaman dan Hubungan Antar Unsur*. Eresco.
- Djajasudarma, T. F. (1999). *Semantik 2: Pemahaman Ilmu Makna*. Rafika Aditama.
- Djajasudarma, T. F. (2009). *Semantik 1 Makna leksikal dan Gramatikal*. (edisi 4). Refika Aditama.
- Djajasudarma, T. F. (2013). *Semantik 1 Makna Leksikal dan Gramatikal*. Refika Aditama.
- Fromkin, V., & Rodman, R. *An Introduction to Language*. (Edisi Keenam). Harcourt Brace College Publishers.
- Han Jae Yeong. dkk. (2013). *Hangukeo Eohwi Gyoyuk*. Taehaksa.
- Hikmat, M. (2011). *Metode Penelitian*. Graha Ilmu.
- Hofmann, T. R. (1993). *Realms of Meaning: An Introduction to Semantics*. (edisi 1). Routledge.

- Huford, J. R. (1984). *Semantics: A Course Book London*. Cambridge University Press.
- Hurford, J.R., Heasley, B., & Smith, M.B. (1983). *Semantics A Course Book*. Cambridge University Press
- Huford, J. R., Heasley, B., & Smith, M.B. (2007). *Semantics a Course Book*. (edisi 2). United States of America by Cambridge University Press.
- Irianto, R. I. (2016). *Ambiguitas Leksikal Pada Lirik-Lirik Lagu Dalam Album The Marshall Mathers LP 2 Karya Eminem: Kajian Semantik*. Retrieved from <https://repository.widyatama.ac.id/xmlui/handle/123456789/7696>
- Irawati, M. (2013). *The Analysis of Lexical and Structural Ambiguity Your Letters Column of The Jakarta Post Newspaper published July 2012*. [Undergraduate's thesis, Universitas Muhammadiyah Surakarta]. Electronic Theses and Dissertations.
- Jefkins, F. W. (1996). *Periklanan*. (Munandar Haris, Trans.). Erlangga. (Original work published 1985)
- Kamus Besar Bahasa Indonesia. (n.d.). [Online]. Diakses dari <https://kbbi.kemdikbud.go.id/entri/iklan>
- Karyawan *Haninpost*. (n.d.). [Online]. Diakses dari <http://haninpost.com/info-haninpost#>
- Kasali, R. (1995). *Manajemen Periklanan: Konsep dan Aplikasinya di Indonesia*. PT Pustaka Utama Grafitri.
- Kapadia, D., Jufrizal. (2013). Types of Semantic Ambiguity Found in The Editorials of Jakarta Post Daily Newspaper. *E-Journal English Language and Literature*, 2 (1), #67-76#.
- Kempson, R. M. (1977). *Semantic Theory*. Cambridge University.
- Keraf, G. (1980). *Tata Bahasa Indonesia*. Gramedia.
- Khamahani, G. (2013). Focus on Structural and Lexical Ambiguity in English Newspaper Headlines Written by Native and Non-Native Journalists: A Contrastive Study. *Mediterranean Journal of Social Sciences*, 4 (6), #379-383#. <https://doi.org/10.5901/mjss.2013.v4n6p379>
- Khoshkhabar, S. G., Iraj, M. (2015). The Study of Ambiguity in social context of Iranian. *International Journal of Advanced Research*, 3 (8), #1020-1027#.

- Kim Ji Hyeong., Lee Min Woo. (2015). *Hangukeohagui Ihae*. UCL Inc.
- Kim Woo Jeong. (2009). *Gukeoui Junguiseonge Daehan Gyoyukbangbob Yeonggu*. [Graduate's thesis, Universitas Wanita Seongsin]. Creative Commons.
- Kreidler, C. W. (1998). *Introduction English Semantics*. Routledge.
- Kridalaksana, H. (2001). *Kamus Linguistik*. Gramedia Pustaka Utama.
- Kridalaksana, H. (1982). *Kamus Linguistik Indonesia*. Gramedia.
- Kusumawati. (2010). Analisis Pemakaian Gaya Bahasa pada Iklan Produk Kecantikan Perawatan Kulit Wajah di Televisi. [Online]. Diakses dari https://www.researchgate.net/publication/279662806_Jurnal_penelitian_Analisis_pemakaian_gaya_bahasa_pada_iklan_Produk_kecantikan_perawatan_kulit_wajah_Di_televisi/citation/download
- Kusumawati, D. (2001). *The Study of Ambiguity in Articles of Hello English Magazine*. [Undergraduate's thesis, Universitas Kristen Petra]. Scietific Repository.
- Lado, R. (1964). *Language Teaching: A Scientific Approach*. Mc-Graw-Hill.
- Lyons, J. (1981). *Language and Linguistics*. Cambridge University Press.
- Lyons, J. (1995). *Linguistics Semantics: An Introduction*. Cambridge University Press.
- Miles, M.B., & Huberman A.M. (1984). *Analisis Data Kualitatif*. (T. R. Rohidi, Trans.). Penerbit Universitas Indonesia. (Original work published 1992)
- Moleong, L. J. (2005). *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Remaja Rosdakarya.
- Mulyana. (2005). *Kajian Wacana*. Tiara Wacana.
- Notoatmodjo. (1996). *Ilmu Perilaku Kesehatan Masyarakat*. Rineka Cipta.
- Novena. (2015). *Ambiguitas Leksikal Pada Koran The Jakarta Post: Kajian Semantis*. [Online]. Diakses dari <https://repository.widyatama.ac.id/xmlui/handle/123456789/5913>
- Palmer, F. R. (1976). *Semantics: A New Outline*. (Edisi Pertama). Cambridge University Press.
- Palmer, F. R. (1981). *Semantics*. (Edisi Kedua). Cambridge University Press.
- Palmer, F. R. (1995). *Semantics*. (Edisi Kedua). Cambridge University Press. (reprinted)

- Parera, J. D. (2004). *Teori Semantik*. Erlangga.
- Pateda, M. (1990). *Linguistik: (Sebuah Pengantar)*. Angkasa.
- Pateda, M. (2001). *Semantik Leksikal*. (Edisi Kedua). Rineka Cipta.
- Pateda, M. (2010). *Semantik Leksikal*. (Edisi Kedua). Rineka Cipta.
- Pateda, M. (2011). *Linguistik: (Sebuah Pengantar)*. Angkasa.
- Puspitasari, J., Beratha, S. N. L. (2019). Lexical and Structural Ambiguity Found in Articles in The Jakarta Post Daily Newspaper. *Journal Of Arts and Humanities*, 23 (1). <https://doi.org/10.24843/JH.2019.v23.i01.p04>
- Ramadani, N. (2015). Lexical Ambiguity in The Headlines of The Jakarta Post Newspaper. *Vivid Journal of Language and Literature*, 4 (1).
- Rani, A., Supratman., & Maryani, Y. (2004). *Intisari Sastra Indonesia*. Pustaka Setia.
- Rekha, Agnira. (2014). *Ambiguity found in Passport to the Worlds: A fun and Easy English Book: Content Analysis*. [Undergraduate's thesis, Universitas Muhammadiyah Surakarta]. Electronic Theses and Dissertations.
- Saeed, J. I. (1997). *Semantics*. Blackwell Publishers.
- Saeed, J. I. (2008). *Semantics*. (Edisi Ketiga). Blackwell.
- Safitri, F. C. (2017). *Lexical and Structural Ambiguity found in Zootopia Movie*. [Undergraduate's thesis, Universitas Islam Negeri Sunan Ampel]. Digital Library UIN Sunan Ampel.
- Sukmadinata, N.S. (2011). *Metode Penelitian Pendidikan*. Remaja Rosdakarya.
- Sugiyono, (2005). *Memahami Penelitian Kualitatif*. Alfabeta.
- Sugiyono. (2007). *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*. Alfabeta.
- Sumadiria, A. H. (2006). *Bahasa Jurnalistik: Panduan Praktis Penulis dan Jurnalis*. Simbiosis Rekatama Media.
- Surnajo, D. (1983). *Himpunan Istilah Komunikasi*. (Edisi Kedua). Liberty.
- Sutopo, H. B. (2002). *Pengantar Penelitian Kualitatif*. Universitas Sebelas Maret Press.
- Saussure, F. D. (1998). *Pengantar Linguistik Umum*. (R. H. Hidayat, Trans.). Gajah Mada University Press. (Original work published 1973)

- Tambunan, H. N. (2009). *The Analysis of Lexical and Structural Ambiguity in Your Letters of The Jakarta Post* [Undergraduate's thesis, Universitas Muhammadiyah Surakarta]. Electronic Theses and Dissertations.
- Tirangga, B. (2014). *Lexical and Gramatical Ambiguities of The News Headline of The Jakarta Post and New York Times*. [Undergraduate's thesis, Universitas Dian Nuswantoro]. Udinus Repository.
- Ullmann, S. (1963). *Principles of Semantics*. Blackwell.
- Ullmann, S. (1972). *Semantics, An Introduction to the Science of Meaning*. Basil Blackwell.
- Yoon Pyeong Hyeon. (2008). *Gukouimiron*. Yeollak.
- Yurnianti, S. (2012). *Gaya Bahasa Iklan Produk PT. Unilever Indonesia: Suatu Tinjauan Semantik dan Pragmatik* (Thesis). Retrieved from Universitas Negeri Padang Repository.
- Verhaar, J. W. M. (1981). *Pengantar Linguistik*. Gadjah Mada University Press.
- Verhaar, J. W. M. (1999). *Pengantar Linguistik*. Gadjah Mada University Press.
- Wen, Z. Z. (1994). *Kamus Besar Bahasa Korea-Indonesia Modern*. (E. Edwar, Trans.). C. Rushartati.(Ed). Word Stone Press. P. 1038.
- Widyatama, R. (2007). *Pengantar Periklanan*. Pustaka Book Publisher.
- Wijana, I. D. P., & Rohmadi, M. (2011). *Semantik: Teori dan Analisis*. Yuma Pustaka.